

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๒๐๕/๕๕๔



สำนักงานนโยบายและแผน	
ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม	
เลขที่..... 11818	วันที่ ๑๗ ต.ค. ๒๕๖๖
เวลา..... 15:26	ผู้รับ.....

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๑๗ สิงหาคม ๒๕๖๖

- เรื่อง ความเห็นต่อร่างแถลงการณ์ร่วมอาเซียนว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศสำหรับการประชุมรัฐภาคีกรอบอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมัยที่ ๒๘
- เรียน เลขาธิการสำนักนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
- อ้างถึง หนังสือสำนักนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ด่วนที่สุด ที่ ทส ๑๐๐๖.๗/ว ๔๑ ลงวันที่ ๑๔ กรกฎาคม ๒๕๖๖

ตามหนังสือที่อ้างถึง สำนักนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมขอรับความเห็นของกรมอาเซียนต่อร่างแถลงการณ์ร่วมอาเซียนว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศสำหรับการประชุมรัฐภาคีกรอบอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ สมัยที่ ๒๘ (ASEAN Joint Statement on Climate Change to the 28th Session of the United Nations Framework Convention on Climate Change - UNFCCC COP 28) ซึ่งจะเสนอต่อที่ประชุมรัฐมนตรีอาเซียนด้านสิ่งแวดล้อม ครั้งที่ ๑๗ ระหว่างวันที่ ๒๑ - ๒๕ สิงหาคม ๒๕๖๖ เพื่อให้ความเห็นชอบก่อนที่จะเสนอที่ประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๔๓ พิจารณาให้การรับรองในเดือนกันยายน ๒๕๖๖ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้ว ขอเรียน ดังนี้

๑. ประเด็นด้านสารัตถะและถ้อยคำ

๑.๑ ไม่มีข้อขัดข้องต่อสารัตถะและถ้อยคำโดยรวมของร่างถ้อยแถลงร่วมฯ หากกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่า มีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของประเทศไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน ตลอดจนสอดคล้องกับพันธกรณีของไทยภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว

๑.๒ อย่างไรก็ดี เพื่อความถูกต้องและสอดคล้องกับถ้อยคำที่ใช้ในข้อคิดที่ได้รับการรับรองในกรอบของอาเซียนและสหประชาชาติ กระทรวงการต่างประเทศเห็นว่า อาจพิจารณาปรับแก้ถ้อยคำบางส่วน ดังนี้

๑.๒.๑ ข้อที่ ๒ ปรับแก้ “...ASEAN Member States (AMS) National Statements to the COP United Nations Framework...” เป็น “...ASEAN Leaders’ Statement on Climate Change to the United Nations Framework...”

๑.๒.๒ ข้อที่ ๓ ปรับแก้ “...and respective capabilities (CBDR-RC), considering different national circumstances, by:” เป็น “...and respective capabilities in light of different national circumstances (CBDR-RCNC), by:”

๑.๒.๓ ข้อที่ ๓ c. ปรับแก้ “...support pooling or risks for insurance solutions at lower cost;” เป็น “...support the pooling of risks for insurance solutions in a cost efficient manner;”

/๑.๒.๔ ข้อที่ ๕...

๑.๒.๔ ข้อที่ ๕ ปรับแก้ “...in pursuit the UNFCCC...” เป็น “...in pursuit of the UNFCCC...”

๑.๒.๕ ข้อ ๑๕ ปรับการเรียงถ้อยคำ ดังนี้ “...the importance of human rights, gender equality, and the engagement of youth, private sector, vulnerable groups, local communities and indigenous peoples to overcome climate change;”

๑.๒.๖ ข้อ ๑๖ d. อาจพิจารณาเพิ่มคำว่า “, inter alia,” หลังคำว่า “implementing” เป็น “...implementing, *inter alia*, nature-based solutions and ecosystem-based approaches...” เพื่อให้ครอบคลุมการดำเนินการตามแนวทางอื่น ๆ ในการปรับตัวต่อการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ

๑.๒.๗ ข้อ ๑๗ c. ลบข้อความ “(under the convention)” หลังข้อความ “...other financial mechanisms...” เพื่อให้วรรณคดีเปิดกว้าง โดยครอบคลุมถึงกลไกการเงินอื่น ๆ ที่อยู่นอกกรอบอนุสัญญา UNFCCC ด้วย

๑.๓ โดยที่ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ยังไม่ใช่ร่างสุดท้าย (final agreed text) ดังนั้น หากมีการปรับแก้ ขอให้กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมพิจารณาให้ร่างสุดท้ายเป็นไปตามแนวทางในข้อ ๑.๑ ด้วย

๒. ประเด็นด้านกฎหมาย

๒.๑ ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ มีวัตถุประสงค์เพื่อแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองร่วมกันของประเทศสมาชิกอาเซียนเกี่ยวกับการแก้ไขปัญหาการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ โดยเฉพาะการดำเนินการภายใต้กรอบอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (United Nations Framework Convention on Climate Change) และความตกลงปารีส (Paris Agreement) และการรับรองการดำเนินงานของประเทศสมาชิกอาเซียน อาทิ การเตรียมการจัดตั้งศูนย์อาเซียนด้านการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และกิจกรรมภายใต้ ASEAN Working Group on Climate Change (AWGCC) Action Plan ทั้งนี้ ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๒.๒ อย่างไรก็ตาม ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ดังนั้น กระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมจึงควรพิจารณาเสนอเอกสารดังกล่าวให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ต่อไป

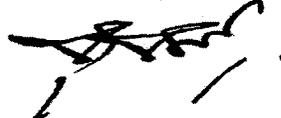
จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

๒

เรียน ๘๐-๓๒๐
เพื่อโปรดพิจารณา


(นางสาวสุวานันท์ ยุคศิริธำ)
เลขานุการกรม

ขอแสดงความนับถือ



(นางสาวอุตณา พิชานนท์)
อธิบดีกรมอาเซียน ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน ๑๗ ถ.วิ. ๒๕๖๖

กองสังคมและวัฒนธรรม

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๘๗ (ณัชนพล ๐๙ ๘๕๒๘ ๕๒๗๕)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๖๓

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ asean05@mfa.go.th